

Special Offer - Save 20%

The Cambridge/ACL Series

STUDIES IN NATURAL LANGUAGE PROCESSING

Aravind Joshi, Series Editor

This series of monographs, texts, and edited volumes is published in cooperation with the Association for Computational Linguistics.

THE LINGUISTIC BASIS OF TEXT GENERATION

Laurence Danlos

232 pp. Line diagrams
32938-8 Hc List: \$64.95 **Discount: \$51.96**

NATURAL LANGUAGE PARSING

Psychological, Computational and Theoretical Perspectives

David R. Dowty, Lauri Karttunen and Arnold M. Zwicky, Editors

432 pp. 10 tables/20 diagrams
26203-8 Hc List: \$84.95 **Discount: \$67.96**

RELATIONAL MODELS OF THE LEXICON

Representing Knowledge in Semantic Networks

Martha Walton Evens, Editor

400 pp. Tables/line diagrams
36300-4 Hc List: \$59.95 **Discount: \$47.96**

COMPUTATIONAL LINGUISTICS

An Introduction

Ralph Grishman

208 pp. Many line diagrams
31038-5 Pb List: \$21.95 **Discount: \$17.56**

REFERENCE AND COMPUTATION

An Essay in Applied Philosophy of Language

Amichai Kronfeld

207 pp.
36636-4 Hc List: \$64.95 **Discount: \$51.96**
39982-3 Pb List: \$17.95 **Discount: \$14.36**

SEMANTIC PROCESSING FOR FINITE DOMAINS

Martha Stone Palmer

208 pp.
36226-1 Hc List: \$64.95 **Discount: \$51.96**

SYSTEMIC TEXT GENERATION AS PROBLEM SOLVING

Terry Patten

240 pp. Some line diagrams
35076-X Hc List: \$44.95 **Discount: \$35.96**

Now in paper...

PLANNING ENGLISH SENTENCES

Douglas E. Appelt

192 pp. Many line diagrams
43803-9 Pb List: \$18.95 **Discount: \$15.16**

TEXT GENERATION

Kathleen R. McKeown

256 pp. 34 line diagrams
43802-0 Pb List: \$19.95 **Discount: \$15.96**

SEMANTIC INTERPRETATION AND THE RESOLUTION OF AMBIGUITY

Graeme Hirst

275 pp. 15 tables/25 diagrams
42898-X Pb List: \$27.95 **Discount: \$22.36**

In North America, order from Cambridge, Dept GLH, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211. All orders must be prepaid by check or charged on VISA or MasterCard. Residents of NY and CA add sales tax; Canadian residents add 7% GST. Shipping charges in the U.S. and Canada are \$2.00 for the first book and \$0.75 for each additional book.

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

*Discount offer available to
ACL members only.*

Original in Paperback

THE MINIMALIST PROGRAM

Noam Chomsky

The Minimalist Program consists of four recent essays that attempt to situate linguistic theory in the broader cognitive sciences. Building on the theory of principles and parameters, the minimalist framework takes Universal Grammar as providing a unique computational system, with derivations driven by morphological properties, to which the syntactic variation of languages is also restricted.

Current Studies in Linguistics
300 pp. \$20.00 paperback (August)

ENGLISH SYNTAX Second Edition

C. L. Baker

English Syntax is an authoritative, self-contained introduction to the subject for students who have had no prior coursework in syntactic theory. In this revised edition, there are changes in almost every chapter, including a large number of new exercises and several new subsections.

672 pp., 348 illus. \$27.50 paperback

LANGUAGE IN ACTION Categories, Lambdas, and Dynamic Logic

Johan van Benthem

Language in Action demonstrates the viability of mathematical research into the foundations of categorial grammar. Since its initial publication it has become the classic work in the foundations of categorial grammar. A new introduction to this paperback edition updates the open research problems and records relevant results through pointers to the literature.

360 pp. \$30.00 paperback (May)

THE WORD ON LANGUAGE

REPRESENTING TIME IN NATURAL LANGUAGE

**The Dynamic Interpretation
of Tense and Aspect**

Alice C. B. ter Meulen

Alice ter Meulen integrates current research in natural language semantics, with detailed analyses of English discourse, and logical tools from a variety of sources into an information theory that provides the foundation for computational systems to reason about change and the flow of time.

A Bradford Book
176 pp., 23 illus. \$22.50 (May)

ELECTRIC WORDS Dictionaries, Computers, and Meanings

*Yorick A. Wilks, Brian M. Slator,
and Louise Guthrie*

Electric Words is the first general survey of and introduction to the entire range of work in lexical linguistics and corpora in the broader fields of natural-language processing and artificial intelligence.

ACL-MIT Press Series in Natural Language
Processing. A Bradford Book
288 pp. \$32.50 (July)

To order call toll-free 1-800-356-0343 (US & Canada) or (617) 625-8569. MasterCard & VISA accepted. Prices will be higher outside the U.S and are subject to change without notice.

MIT Press catalogs are now available on line:
<http://www.mitpress.mit.edu>
gopher://infx.infor.com

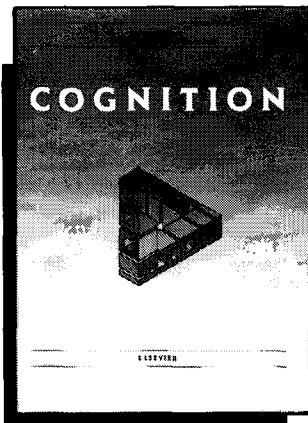
THE MIT PRESS

**55 Hayward Street, Cambridge, MA 02142
& Fitzroy House, 11 Chenies Street,
London WC1E 7ET, England**

COGNITION

International Journal of Cognitive Science

Commenced publication 1972



ELSEVIER

(An Imprint of Elsevier Science)

Only papers that meet the highest standards of quality in the relevant disciplines are published. The journal includes research papers, short experimental reports, review monographs, discussions and replies. It also serves as a forum for discussion of every aspect of cognitive science as a field. From time to time the journal publishes special issues on flourishing research areas such as connectionism, literacy and the biology of cognition. *Cognition* publishes many of the most important papers in cognitive science and is the premier international and interdisciplinary journal in the field. It is required reading for anyone who wishes to keep up to date in this exciting research area.

● **ABSTRACTED/INDEXED IN**
Biological Abstracts / BIOSIS PREVIEWS, Child Development Abstracts and Bibliography, Computer Abstracts, Current Contents: Social & Behavioral Sciences, EIC Intelligence, Linguistic Inquiry, Psychological Abstracts / PsycINFO, Social Sciences Citation Index, Sociological Abstracts.

● **1995 SUBSCRIPTION DATA**
Volumes 54-57 (in 12 issues)
Price: Dfl. 1260.00 (US\$663.00)
ISSN 0010-0277

● **Editor:**

Jacques Mehler, *Laboratoire de Sciences Cognitives et Psycholinguistique, 54 Boulevard Raspail, 75006 Paris, France*

● **Associate Editors:**

Thomas G. Bever, *Department of Psychology, University of Rochester, Rochester, NY 14627, USA*,
John Morton, *MRC Cognitive Development Unit, 17 Gordon Street, London WC1H 0AH, UK* and
Steven Pinker, *Department of Brain and Cognitive Sciences, M.I.T., Cambridge, MA 02139, USA*

● **Editorial Associate:**

Susana Franck, *Laboratoire de Sciences Cognitives et Psycholinguistique, 54 Boulevard Raspail, 75006 Paris, France*

● **AUDIENCE**

Psychologists, Linguists, Neuroscientists, Ethologists, Philosophers, Epistemologists, Experts in Artificial Intelligence.

● **AIMS AND SCOPE**

Cognition is an international journal publishing theoretical and experimental papers on the study of the mind. Contributions include research papers in the fields of psychology, linguistics, computer science, neuroscience, mathematics, ethology and philosophy.

Send this form to your regular supplier or to

ELSEVIER SCIENCE B.V.

P.O. Box 103
1000 AC Amsterdam
The Netherlands
Fax: (+31-20) 5862 616

Customers in the USA/Canada, send to

ELSEVIER SCIENCE INC.

Attn. Judy Weislogel
P.O. Box 945
New York,
NY 10160-0757

Please send me a FREE inspection copy of
COGNITION

Please enter my 1995 subscription to
COGNITION

Yes, I would like to be on your Mailing List:
(mailing code 08250: Cognitive Science)

ORDER FORM

Payment Enclosed: (Bank Draft / Eurocheque / International Money Order / Postal Cheque / Official Purchase Order Form)

Please send me a pro forma invoice

Charge my credit card:

Access Eurocard Visa American Express MasterCard

Card No. Valid Until

Name Initials

Signature Date

Vat Registration No.

The Dutch Guilder price(s) (Dfl.) applies worldwide, except in the Americas (North, Central & South America). US \$ price(s) quoted applies in the Americas only. Customers in the European Union should add the appropriate VAT rate applicable in their country to the price(s).

Machine Translation

Editor: **Sergei Nirenburg**, *Computing Research Laboratory, Las Cruces, NM, USA*

Book Review Editor: **Harold Somers**, *Centre for Computational Linguistics, UMIST, Manchester, UK* **Software Review Editor: Joerg Schuetz**, *IAI, Saarbrücken, Germany*

Machine Translation publishes high-quality technical articles dealing, in a theoretical, descriptive, or computational aspect, with ANY topic that contributes to the advance of machine translation and machine-aided translation. The following list, though by no means exhaustive, suggests the major fields of interest:

- machine translation
- human-aided machine translation
- machine-aided human translation systems
- theory and methodology of translation
- natural language parsing - morphological, syntactic, semantic and pragmatic - as it pertains to machine translation
- natural language generation, as it pertains to machine translation
- all aspects of acquisition, representation and use of linguistic and encyclopedic knowledge for translation
- lexicographic support for translation, including machine-readable dictionaries
- machine translation as an application of theoretical linguistics: theories of syntax, semantics and pragmatics, as they pertain to translation
- actual computationally relevant descriptions of various syntactic and semantic phenomena in particular languages, and, especially, comparative and contrastive linguistics studies of such phenomena in sets of languages
- machine translation as an application area of artificial intelligence
- sub-languages, restricted domains and machine translation
- data models and database management for machine translation
- computational system architectures for machine translation
- programming and knowledge representation languages useful for machine translation
- computational tools for machine translation
- human engineering aspects of machine translation systems (computing environments)
- organization, management and evaluation of machine translation projects.

Subscription Information

1995, Volume 10 (4 issues)

Subscription Rate: NLG 383.00 / USD 219.00.

Private Subscription Rate: NLG 192.00 / USD 103.00.

Special rate for ACL members: NLG 162.00 / USD 82.00. Prices are including postage and handling.

ISSN 0922-6567

P.O. Box 322, 3300 AH Dordrecht, The Netherlands

P.O. Box 358, Accord Station, Hingham, MA 02018-0358, U.S.A.

Journal
Highlight

Kluwer
academic
publishers

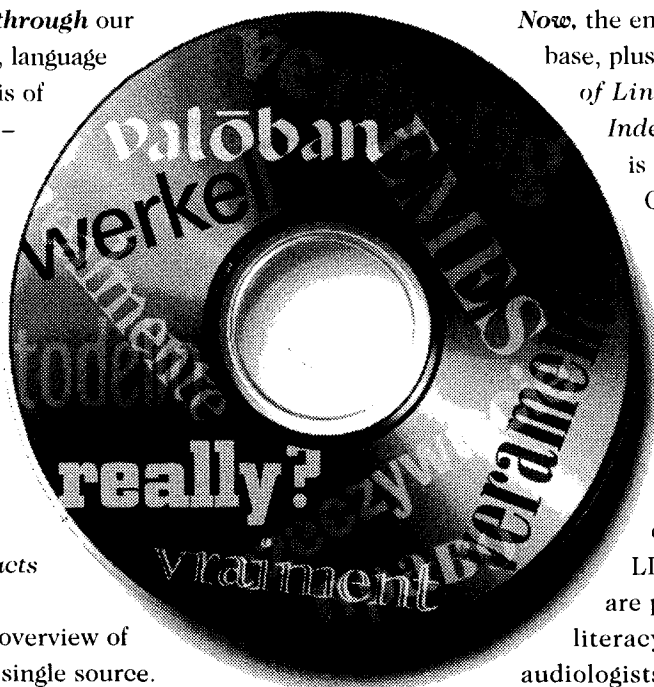


The One-Stop Database for Linguistics and Language Research

AS THE WORD TURNS!

Whirling through our mad-paced lives, language remains the basis of communication – and often, miscommunication. For those tracking trends or collecting data on linguistics and its diverse subfields, only *Linguistics and Language Behavior Abstracts* (LLBA) offers a comprehensive overview of the field from a single source.

For 30 years, information professionals and scholars have turned to LLBA, updated five times annually, as a major reference tool. The database provides worldwide coverage of journal articles, books, book chapters, book reviews and relevant dissertations that focus on both theory and applied research.



Now, the entire LLBA database, plus the *Thesaurus of Linguistic Indexing Terms*, is available on CD-ROM from SilverPlatter, online from CD-Plus and DIALOG, and on magnetic tape for lease.

Not only are linguists consulting LLBA, but so too are psychologists, literacy experts, audiologists, learning disability practitioners, language therapists and dozens of other professionals in related fields.

Call us today. Together, we can explore the media that best fits your needs. And put you in touch with the full spectrum of language and linguistics information all from just one source.

LLBa

Linguistics and Language Behavior Abstracts

P.O. Box 22206, San Diego, CA 92192-0206 • 619/695-8803 • FAX 695-0416 • Internet socio@cerf.net

©1994 Sociological Abstracts, Inc.

Association for Computational Linguistics
1995 MEMBERSHIP, CHANGE OF ADDRESS, AND ORDER FORM
 New Address for ACL Office
MEMBERSHIP

Membership in the Association for Computational Linguistics is for the calendar year, regardless of when dues are paid. Membership includes a full year of the ACL journal **Computational Linguistics**, reduced registration at most ACL-sponsored conferences, and discounts on ACL-sponsored publications. **A late payment fee will be charged for renewals received after 1 April**; this fee does not apply to new members. Institutions *subscribe* to the journal through MIT Press Journals, 55 Hayward Street, Cambridge, MA 02142 USA; +1-617-253-2889 phone; 258-6779 fax; journals-orders@mit.edu email. Back issues and proceedings are available only from the ACL, except that institutions should backorder journals for 1988 and following years through MIT Press. Payments for dues, back issues, and proceedings can be made in Europe and Japan as well as the U.S. **Read the directions under the heading PAYMENT below carefully. Identify institutional affiliation, if it is not part of your address.** Also provide telephone country & region codes and e-mail address, even if you have done so before. **Write legibly, please!**

FULL NAME _____
(first/given names) (last/family names)

ADDRESS _____

INSTITUTION _____ TELEPHONE _____

E-MAIL ADDRESS _____

CREDIT CARD INFORMATION: VISA and MASTERCARD only *

CARD NUMBER _____ EXPIRATION DATE _____

TOTAL PAYMENT (for Dues, Walker and International Funds, Back Issues, Supplements, and Proceedings) \$ _____

* **Please correct any errors in the label provided.** Provide prompt notification of address changes; copies returned because of bad addresses will not be remailed until a \$5.00 postage and handling fee is remitted.

MEMBERSHIP DUES FOR 1995: Dues for *Regular Members* are \$50. Couples with the same mailing address may come *Joint Members* for \$60; they will receive only one set of publications, but each will be eligible for all other member benefits. Students taking a *full-time program of courses* and *not earning a regular income* may become *Student Members* for \$30 **WITH COPY OF CURRENT STUDENT ID**. Students who are not *Student Members* and pay at the Regular rate can still participate in student activities as *Student-Employed*. Retired Members and *Unemployed Members* pay \$30. Surface mailing costs are included in the membership dues.

Regular (\$50) Joint (\$60) Student (\$30) Student-Employed (\$50) Retired (\$30) Unemployed (\$30)

DUES \$ _____

1st class or air (\$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere):

OPTIONAL DUES MAILING \$ _____

Renewals received after 1 April 1995 pay \$10 additional postage & handling fee

LATE PAYMENT FEE \$ _____

TOTAL DUES PAYMENT \$ _____

INTERNATIONAL FUND: This fund makes ACL memberships and publications available to colleagues who have difficulty in using their national currencies for international transactions or for whom membership would otherwise be impossible. Contributions may be tax-deductible; check local regulations.

INTERNATIONAL FUND \$ _____

THE DON AND BETTY WALKER INTERNATIONAL STUDENT FUND: This fund was set up to honor Don and Betty Walker. It will help support student travel to ACL meetings. Contributions may be tax-deductible, and companies may provide matching funds; check local regulations. Make checks payable to "THE WALKER FUND". Visa and Mastercard payments are also accepted. Payment can be made by e-mail to the ACL office in the US.

WALKER FUND \$ _____

JOURNAL BACK ISSUES AND PROCEEDINGS

JOURNAL BACK ISSUES: Back issues of **Computational Linguistics** are available from the ACL, as are two supplements; a *Directory of Graduate Programs in Computational Linguistics*, 3rd edition, and a *Survey of Computational Linguistics Courses*, revised in 1993. Surface mailing costs are included in the prices; additional charges for 1st class or air delivery are noted. Institutions must order back issues for 1988 and following years through MIT Press Journals; see addresses above. **ORDERS BY MEMBERS FOR USE IN LABORATORIES OR LIBRARIES MUST BE PAID FOR AT THE "OTHERS" RATE.**

1980-1994 VOLUMES— CIRCLE YEARS (1980-1990: Members \$30; others \$60 / 1991-1994: Members \$40; others \$80)

1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 BACK ISSUES \$ _____

(Institutions must order 1988-1994 through MIT Press Journals)

1st class or air (each year: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere):

BACK ISSUE MAILING \$ _____

SUPPLEMENTS— CHECK ITEMS (Members \$15; other \$30):

SUPPLEMENTS \$ _____

1992 *Directory of Graduate Programs* 1993 *Survey of Courses*

1st class or air (each: \$5 U.S., Canada, Mexico; \$10 elsewhere):

SUPPLEMENT MAILING \$ _____

PROCEEDINGS: Proceedings are available for the ACL conferences listed below. COLING proceedings for 84, 88, 90, 92 and 94 should be ordered through the ACL. Surface mailing costs are included in the prices; additional charges for 1st class or air delivery are noted. **ORDERS BY MEMBERS FOR USE IN LABORATORIES OR LIBRARIES MUST BE PAID FOR AT THE "OTHERS" RATE:**

ACL PROCEEDINGS (each proceedings: Member \$30; other \$60): PROCEEDINGS \$ _____

1st class or air (each proceedings: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere): MAILING \$ _____

ACL ANNUAL MEETINGS

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> 17th, San Diego, 1979 | <input type="checkbox"/> 18th, Philadelphia, 1980 | <input type="checkbox"/> 19th, Stanford, 1981 | <input type="checkbox"/> 20th, Toronto, 1982 |
| <input type="checkbox"/> 21st, Cambridge, 1983 | —22nd, see COLING-84 below | <input type="checkbox"/> 23rd, Chicago, 1985 | <input type="checkbox"/> 24th, New York, 1986 |
| <input type="checkbox"/> 25th, Stanford, 1987 | <input type="checkbox"/> 26th, Buffalo, 1988 | <input type="checkbox"/> 27th, Vancouver, 1989 | <input type="checkbox"/> 28th, Pittsburgh, 1990 |
| <input type="checkbox"/> 29th, Berkeley, 1991 | <input type="checkbox"/> 30th, Newark, 1992 | <input type="checkbox"/> 31st, Columbus, 1993 | <input type="checkbox"/> 32nd Las Cruces, 1994 |
| <input type="checkbox"/> 33rd, Cambridge, 1995 (August delivery) | | | |

CONFERENCES ON APPLIED NATURAL LANGUAGE PROCESSING

- | | | | |
|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> First, Santa Monica, 1983 | <input type="checkbox"/> Second, Austin, 1988 | <input type="checkbox"/> Third, Trento, 1992 | <input type="checkbox"/> Fourth, Stuttgart, 1994 |
|--|---|--|--|

EUROPEAN CHAPTER CONFERENCES

- | | | | |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> First, Pisa, 1983 | <input type="checkbox"/> Second, Geneva, 1985 | <input type="checkbox"/> Third, Copenhagen, 1987 | <input type="checkbox"/> Fourth, Manchester, 1989 |
| <input type="checkbox"/> Fifth, Berlin, 1991 | <input type="checkbox"/> Sixth, Utrecht, 1993 | <input type="checkbox"/> Seventh, Dubin 1995 (May delivery) | |

COLING PROCEEDINGS (note differences in prices and in charges for 1st class or air delivery):

- | | |
|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> COLING-84, Stanford, 1984 (Members \$45; other \$90) | <i>COLING-84 PROCEEDINGS \$ _____</i> |
| <i>1st class or air</i> (\$15 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere): | <i>COLING-84 MAILING \$ _____</i> |
| <input type="checkbox"/> COLING-88 (2 vol.), Budapest, 1988 (Members \$75; other \$150): | <i>COLING-88 PROCEEDINGS \$ _____</i> |
| <i>1st class or air</i> (\$20 U.S., Canada, Mexico; \$40 elsewhere): | <i>COLING-88 MAILING \$ _____</i> |
| <input type="checkbox"/> COLING-90 (3 vol.), Helsinki, 1990 (Members \$95; other \$190): | <i>COLING-90 PROCEEDINGS \$ _____</i> |
| <i>1st class or air</i> (\$20 U.S., Canada, Mexico; \$40 elsewhere): | <i>COLING-90 MAILING \$ _____</i> |
| <input type="checkbox"/> COLING-92 (4 vol.), Nantes, 1992 (Members \$75; others \$150): | <i>COLING-92 PROCEEDINGS \$ _____</i> |
| <i>1st class or air</i> (\$20 U.S., Canada, Mexico; \$40 elsewhere): | <i>COLING-92 PROCEEDINGS \$ _____</i> |
| <input type="checkbox"/> COLING-94, Kyoto, 1994 (Members \$85; other \$170): | <i>COLING-94 PROCEEDINGS \$ _____</i> |
| <i>1st class or air</i> (\$20 U.S., Canada, Mexico; \$40 elsewhere): | <i>COLING-94 PROCEEDINGS \$ _____</i> |

PAYMENT

METHOD (circle): CHECK MONEY ORDER CREDIT CARD BANK TRANSFER

Enter Total Amount at end of address field.

Prepayment is necessary; invoices are available on request. The U.S. dollar price is definitive when paying in other currencies, although rounding off is appropriate. Checks and money orders should be made out to the *Association for Computation Linguistics* (or to ACL). **ALL CREDIT CARD PAYMENTS MUST BE MADE TO THE ACL OFFICE IN THE USA; ELECTRONIC SUBMISSIONS ARE PREFERRED;** send the information above from Name through Total Payment, with an identification of the items for which payment is being made, to acl@bellcore.com; or request a form by email. Other payments can be made to one of the addresses below, as follows:

- To the ACL office (address below) in the USA; mail this dues statement with credit card information or with a check or money order payable to ACL. **PAYMENTS OTHER THAN BY CREDIT CARD MUST BE MADE IN U.S. DOLLARS, DRAWN ON A U.S. BANK OR IN U.S. OR CANADIAN DOLLARS (CALCULATED AT THE CURRENT EXCHANGE RATE), DRAWN ON A CANADIAN BANK.**
- To Rosner in Europe; mail this dues statement with a check or money order in Swiss francs or the equivalent in your local currency on the day the check is written, payable to ACL. **DO NOT MAKE CREDIT CARD PAYMENTS THROUGH EUROPE.** Make sure that the check or money order is payable in Switzerland or France. **DO NOT ISSUE A CHECK OR MONEY ORDER IN U.S. DOLLARS UNLESS IT IS DRAWN ON A U.S. BANK.** Payment can also be made by bank transfer to ACL account number 141.880.LAV at the Union Bank of Switzerland, 8 Rue du Rhone, CH-1211 Geneva 11, SWITZERLAND. Send Rosner a copy of the bank transfer as well as the dues statement. **NOTE THAT EUROPEAN MEMBERS SHOULD PAY THROUGH ROSNER UNLESS THEY PAY BY CREDIT CARD OR HAVE A U.S. BANK ACCOUNT.**
- To Nagao in Japan; transfer an equivalent amount in yen on the day of payment to "Dia-ichi Kangyo Bank, Hyakumanben Branch; Ordinary Deposit, 476-1319944; Name: Keisangengogakkai Kaihi Nagao Makoto." Send Nagao a copy of the bank transfer. **DO NOT MAKE CREDIT CARD PAYMENTS THROUGH JAPAN.** Also mail this dues statement to the ACL office together with a copy of the bank transfer. **NOTE THAT THE DUES STATEMENT MUST BE SENT TO THE ACL OFFICE TO BE PROPERLY RECORDED.**

Assoc. for Computational Linguistics
P.O. Box 6090
Somerset, NJ 08875, USA
acl@bellcore.com
(until further notice)
(908) 873-3893 phone

Dr. Michael Rosner (ACL)
IDSIA
Corso Elvezia 36
CH-6900 Lugano, SWITZERLAND
+41-91-22-88-81 phone; 89-94 fax
mike@idsia.ch

Prof. Makoto Nagao (ACL)
Electrical Engineering
Kyoto University
Yoshida, Sakyo, Kyoto, JAPAN
+81-75-753-5344 phone; 751-1576 fax
nagao@pine.kuee.kyoto-u.ac.jp

Guidelines for Submissions

Manuscripts for **Computational Linguistics** should be submitted on letter-size paper (8.5 by 11 inches, or A4), double-spaced throughout, including footnotes and references. The paper should begin with an informative abstract of approximately 150–250 words. Manuscripts must be written in English. Contact the editor regarding the possibility of electronic submission.

Submissions may be made in any of the following categories:

Papers: This category includes contributions that report significant new research results in computational linguistics or that provide critical reviews of the literature on a particular topic. The length of a paper depends on its content, but it is suggested that manuscripts be limited to forty double-spaced pages. That is the equivalent of thirty journal pages. Each paper is fully refereed, being read by at least two members of the editorial board and usually by an additional expert in the particular subject area. The submission of an article to CL for refereeing means that the author certifies the manuscript is not copyrighted; nor has it been published or submitted for publication to another refereed journal. If any version of the paper has appeared, or will appear, in a non-refereed publication, the details of such publication must be made known to the Editor at the time of submission. The final version of a paper tentatively accepted for publication must be accompanied by a Copyright Transfer Agreement signed by all of the authors or, in the case of a “work for hire,” by the employer. This written transfer is necessary under the 1978 U.S. Copyright law.

Letters to the Editor: This category includes statements of opinion on issues relevant to the readership. The Editor and the editorial board will evaluate the appropriateness of these contributions for inclusion.

Five copies of papers or three copies of letters should be sent to:

Julia Hirschberg, CL Editor
AT&T Bell Laboratories
600 Mountain Avenue, 2C-409
Murray Hill, NJ 07974, USA
(+1 908) 582-7496; acl@research.att.com

Squibs and Discussions: This category includes short articles reporting technical results, discussions of results, algorithms, or new computational linguistic data or tools of interest to the journal readership. Submissions should generally not exceed eight double-spaced pages and should be submitted to:

James Pustejovsky, CL Squibs and Discussions Co-Editor
Brandeis University
Computer Science Department
Waltham, MA 02254, USA
(+1 617) 736-2709; jamesp@cs.brandeis.edu

Book Section: Anyone interested in reviewing a book, or in suggesting a book for review, should contact the Book Review Editor; publishers may also submit copies of books for review directly to:

Graeme Hirst, CL Book Review Editor
University of Toronto
Department of Computer Science
Toronto, CANADA M5S 1A4
(+1 416) 978-8747; gh@cs.toronto.edu

The FINITE STRING: Send (a) summaries of research in progress — of particular interest would be perspectives on the activities at a particular institution; (b) announcements of meetings of potential interest to the membership; and (c) personal notes (e.g., honors, moving, changes in status) to The FINITE STRING Editor. Time-sensitive material should be received by the first day of the second month of each quarter to appear in the next issue. Submissions (where possible in electronic form) should be sent to:

Ralph Weischedel, FINITE STRING Editor
BBN Systems & Technologies
10 Moulton Street
Cambridge, MA 02138, USA
(+1 617) 873-3496; weischedel@bbn.com

Founded in 1962, the Association for Computational Linguistics (ACL) is the primary scientific and professional society for natural language processing research and applications. A European chapter was established in 1982. Besides publishing *Computational Linguistics*, the ACL holds international meetings (annually in North America, biennially in Europe) where the state-of-the-art in natural language processing research and development is presented. Recently, special interest groups on the Mathematics of Language, the Lexicon, Parsing, Generation, Computational Phonology, and Multimedia Language Processing have been formed; others are likely to be added.

President (1995)

Douglas E. Appelt
*Artificial Intelligence Center
SRI International
333 Ravenswood Ave.
Menlo Park, CA 94025
(+1 415) 859-6150; appelt@ai.sri.com*

Vice-President (1995)

Oliviero Stock
*IRST
38050 Povo (Trento)
ITALY
(+1 39 461) 314517; stock@irst.it
(+1 39 461) 314591 -fax*

Secretary-Treasurer (1995-98)

Kathleen McKeown
*Columbia University
Department of Computer Science
450 Computer Science Building
New York, NY 10027, USA
(+1 212) 939-7118; acl@cs.columbia.edu
(+1 212) 666-0140 -fax*

Office Manager (1995-98)

Priscilla Rasmussen
*Association for Computational Linguistics (ACL)
P.O. Box 6090
Somerset, NJ 08875, USA*

Executive Committee

(1993-95)

(1994-96)

(1995-97)

Journal Editor

Nominating Committee

(1993-95)

(1994-96)

(1995-97)

President, Vice-President, Secretary-Treasurer
and Chair of the ACL European Chapter
Stuart Shieber, *Harvard University*
Eduard Hovy, *USC/Information Sciences Institute*
Kathleen McCoy, *University of Delaware*
Julia Hirschberg, *AT&T Bell Laboratories*

Kathleen McKeown, *Columbia University*
Fernando Pereira, *AT&T Bell Laboratories*
Karen Sparck Jones, *University of Cambridge*

ACL EUROPEAN CHAPTER OFFICIALS

Chair (1994-95)

Erhard Hinrichs
*Universität Tübingen
Seminar für Sprachwissenschaft
Abt. Computerlinguistik
Kleine Wilhelmstr. 113
D-72074 Tuebingen, Germany
(+49) 7071 29 42 79; eh@sfs.nphil.uni-tuebingen.de*

Secretary (1994-95)

Susan Armstrong
*ISSCO Université de Genève
54 route des Acacias
CH-1227 Genève SWITZERLAND
(+41 22) 705-7113; susan@divsun.unige.ch*

Treasurer (1982-95)

Michael Rosner
*IDSIA
Corso Elvezia 36
CH-6900 Lugano, SWITZERLAND
(+41 91) 22 88 81; mike@idsia.ch*

Advisory Committee (1993-94)

Chair, Secretary, Treasurer and
Anne Abeillé, *Université de Paris 8*

Jan Hajik, *Charles University*
John Nerbonne, *University of Groningen*

Nominating Committee (1993-96)

Nicoletta Calzolari (Chair), *Istituto di Linguistica
Computazionale del CNR*
Christian Rohrer, *Universität Stuttgart*
Ewan Klein, *University of Edinburgh*
Leonid Iomdin, *Russian Academy of Sciences*